



102 . GRAND CHAPITRE D'ALLEMAGNE
HANNOVER

3. BIS 6. SEPTEMBER 2026



FÜR JEDEN ANLASS DIE RICHTIGE WAHL GOLF-PARK DESSAU

GENIEßEN . FEIERN . GOLFEN

HUGOS

Dort, wo einst die Hugo-Junkers-Werke Innovation und Handwerkskunst prägten, setzen wir unsere Passion für puren Genuss um. Ihr Spot für besondere Abende in stilvollem Ambiente!



STAMMHAUS

Genießen Sie das einzigartige Ambiente unserer kultigen Speisekneipe, einst fester Bestandteil des Ost-Berliner Grand Hotels und lassen Sie sich bei einem Mix aus Berliner und Anhaltinischer Hausmannsküche verwöhnen.



VERANSTALTUNGS- ZENTRUM

Im Herzen der Bauhausstadt erwartet Sie auf dem ehemaligen Gelände der Hugo Junkers Flugzeugwerke eine grüne Oase in historischer Kulisse. Wir bieten Ihnen die einmalige Verschmelzung von Festlichkeiten und Business, von Freizeit und Genuss.



GOLFCLUB

Von Schnupperkursen über Einsteiger- und Fortgeschrittenentraining bis hin zu Turnieren für alle Spielstärken - die moderne 9 Loch Anlage bietet Ihnen auf 35 Hektar vielfältige Möglichkeiten und Golferlebnis pur. Ergänzt wird das Angebot durch einen Indoor-Golf-Simulator und einen herausfordernden Kurzplatz.

Sehr geehrte Damen und Herren des Grand Chapitre d'Allemagne, liebe Ehrengäste und Freunde,



es ist mir als Mitglied des Hauses Hannover heute eine große Ehre, Sie alle hier in der Welfenstadt Hannover begrüßen zu dürfen. Somit sind Sie in der Tat Gäste bei den Welfen.

Unsere Stadt verbindet welfische Tradition mit lebendiger Gegenwart. In den nächsten Tagen wollen wir Ihnen genau das zeigen: die Herzlichkeit Niedersachsens, die Vielfalt unserer Region und die Gastfreundschaft unserer Mitgliedsbetriebe. Möge dieses Chapitre ein Fest der Freundschaft und der Tafelkultur werden – ganz im Sinne unserer Devise. Lassen Sie uns gemeinsam genießen, entdecken und neue Erinnerungen schaffen, sei es bei der Soirée de Bienvenue, auf unseren Ausflügen, bei der Inthronisation oder beim Gala-Dîner im Gale-

riegebäude von Herrenhausen, das von dem wunderbaren barocken Garten umschlossen ist.

Ich wünsche uns allen inspirierende Begegnungen, genussvolle Stunden und ein unvergessliches Grand Chapitre in Hannover.

VIVE LA CHAÎNE !

Heinrich Prinz von Hannover

Herzog zu Braunschweig und Lüneburg
königlicher Prinz von Großbritannien

Chères Mesdames, chers Confrères, liebe Freunde der Chaîne,



wo auch immer sich Mitglieder weltweit versammeln, symbolisiert das Band der Chaîne weit mehr als nur die Mitgliedschaft in einer gastronomischen Vereinigung; es steht für eine Verbindung zwischen Kulturen, Generationen und Menschen, die durch eine gemeinsame Leidenschaft für die Kunst des guten Lebens vereint sind.

Das Programm verspricht ein unvergessliches Grand Chapitre voller Freundschaft, Festlichkeit, Tradition und herausragender Gastronomie. Ich freue mich sehr darauf, die wunder-

baren Mitglieder des Bailliage Deutschland in Hannover kennenzulernen und neue Mitglieder in unserer großen internationalen Bruderschaft willkommen zu heißen.

VIVE LA CHAÎNE !

Mit freundlichen Grüßen
Bertrand

Bertrand de Boutray

Bailli Délégué des Etats Unis
Membre des Conseils d'Administration et Magistral Paris



**FÜR ALLE,
DIE *mehr*
VOM LEBEN
WOLLEN.**

RADEBERGER PILSNER



Chères Mesdames,
chers Confrères,
liebe Freunde der Chaîne,

herzlich Willkommen in der niedersächsischen Landeshauptstadt! Hannover ist eine Stadt voller vielseitiger Attraktionen, gepaart mit einem einzigartigen Flair, das Besucher in seinen Bann zieht. Ob Sie sich für historische Architektur, moderne Kunst oder entspannte Naturerlebnisse interessieren – hier finden Sie für jeden Geschmack das Passende. Das abwechslungsreiche Angebot lädt zum Erkunden ein und macht einen Aufenthalt in Hannover zu einem ganz besonderen Erlebnis. Unser Confrère Adrian Marius Grandt, Bailli von Niedersachsen, hat gemeinsam mit seinem Regionalrat aus diesem reichen Angebot die Highlights zusammengestellt und wird uns kulturell, touristisch, aber vor allem kulinarisch erlebnisreiche Tage beschenken. Lassen Sie sich überraschen!

Herzlich Willkommen zu einem unvergesslichen Grand Chapitre in Hannover,

VIVE LA CHAÎNE !

Peter Peters

Bailli Délégué d'Allemagne
Membre du Conseil Magistral, Paris

Herzlich
willkommen
Ihnen allen!



Gibt es einen besseren Ort als Hannover – eine pulsierende und weltoffene Stadt mit jugendlichem Elan und internationaler Ausstrahlung –, um das Savoir-vivre der Chaîne des Rôtisseurs zu zelebrieren.

Hannover und seine Umgebung sind weit über ihre Grenzen hinaus für ihre kulinarische Kultur bekannt. Ganz gleich, welchen Geschmack man hat oder zu welchem Anlass – die Stadt bietet zahlreiche Möglichkeiten, außergewöhnliche Gastfreundschaft und Küche zu genießen. Mitglied in unserem gastronomischen Verein zu werden, bedeutet weit mehr als nur dem Beitritt zu einer nationalen Gesellschaft; es ist eine Einladung in eine wahrhaft globale Gemeinschaft, die sich über mehr als 80 Länder erstreckt.

Es sind spannende Zeiten für die Chaîne des Rôtisseurs, da wir uns weiterentwickeln und die Moderne annehmen, während wir gleichzeitig fest in den zeitlosen Werten der Gastronomie, der Tradition und der Gemeinschaft verwurzelt bleiben. Während die Tischkultur – außergewöhnliche Küche, erlesene Weine und die Kunst der Gastfreundschaft – weiterhin im Mittelpunkt unserer Identität steht, sind es die Freundschaften zwischen Mitgliedern und Gästen, die den Geist und den Erfolg der Confrérie wirklich ausmachen.

Über Grenzen und Kulturen hinweg verbindet die Mitglieder gegenseitiger Respekt und das gemeinsame Bekenntnis, einander zu unterstützen. Wo auch immer Sie innerhalb unserer internationalen Familie unterwegs sind, werden Sie willkommen geheißen – und gerade in Deutschland weiß ich aus eigener Erfahrung, dass dieser Empfang mit Sicherheit aufrichtig und herzlich sein wird. Das Programm verspricht ein unvergessliches Grand Chapitre voller Feierlichkeiten, Festlichkeiten und unvergesslicher Momente. Ich bin sicher, wir können uns alle auf ein wahrhaft inspirierendes Treffen freuen, das drei wundervolle Tage voller herausragender Gastronomie in dieser schönen Stadt Hannover umfasst.

Mit meinen besten Wünschen,

Marie Jones

International Vice-President

La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs



Zuhause
in den
besten
Häusern.

STAATL.
FACHINGEN

Das Wasser. Seit 1742.



Herzlich willkommen in Niedersachsen...

...wo Gastfreundschaft so vielfältig ist wie die Landschaft! Von den majestätischen Harzer Bergen bis zur Nordsee, von der Heidelandschaft bis zur Weser – unsere Wurzeln reichen tief in die Erde dieses Landes. Die Natur ist reichhaltig: Berge, Hügel, Wälder, Seen, Flüsse, Nordsee und Heidelandschaft. Diese Vielfalt spiegelt sich auch in unserer regionalen, authentischen Küche wider. Niedersachsen verbindet Tradition und Innovation, von historischen Stätten wie dem UNESCO-Weltkulturerbe Hildesheimer Dom bis zu modernen Wahrzeichen wie einer der weltweit größten Industrieanlagen, dem Automobilwerk in Wolfsburg oder eines der größten Messegelände Europas, der Hannover Messe.

Auch kulturell und künstlerisch hat Niedersachsen viel zu bieten. Bedeutende Museen, Galerien und Schlösser prägen die Region.

Die Hotellerie und Gastronomie verwöhnen Ihre Sinne: Vom charmanten Landgasthof bis zu mit Michelin-Sternen ausgezeichneten

Restaurants wird jeder Besuch zu einem unvergesslichen Erlebnis. Ein herausragendes Beispiel moderner Spitzenküche ist das Restaurant Votum in Hannover, das mit kreativen Kompositionen und höchster Qualität neue Maßstäbe setzt.

Die niedersächsische Küche bietet eine Fülle von lokalen Spezialitäten, von traditionellen Welfengerichten bis zu frischem Nordseefisch. Dazu gesellen sich weltberühmte Einbecker Biere und süße Früchte aus dem Alten Land.

Die Hotellerie setzt auf höchsten Komfort und Charme, von idyllischen Landhotels bis zu luxuriösen Resorts an den Nordseestränden. Jeder Ort verspricht einen unvergleichlichen Aufenthalt.

Wir freuen uns darauf, Sie in unserem vielfältigen Land willkommen zu heißen!

Chères Mesdames,
chers Confrères,
liebe Freunde und Gäste,

Es ist mir eine besondere Freude, Sie zum 102. Grand Chapitre d'Allemagne in Hannover willkommen zu heißen und Sie in eine Stadt einzuladen, die Geschichte, Erfindergeist und Lebensart auf besondere Weise vereint. Geprägt durch die über 123 Jahre währende Personalunion mit der britischen Krone ist Hannover tief in der europäischen Geschichte verwurzelt. Zugleich steht die Stadt für Innovation – von frühen Alltagserfindungen bis hin zu prägenden Medienformaten unserer Zeit. Auch wirtschaftlich zeigt sich Hannovers Bedeutung: Unternehmen wie TUI, Continental, Kind, Bahlsen und Rossmann stehen exemplarisch für Dynamik und Vielfalt.

Mit dem Grand Chapitre möchten wir Ihnen Niedersachsen und seine Landeshauptstadt nä-

herbringen. Ein besonderer Höhepunkt wird das Grand Gala Dîner im Festsaal des Herrenhäuser Schlosses sein. Ich danke Seiner Königlichen Hoheit Prinz Heinrich von Hannover für die Schirmherrschaft. Es ist uns eine ganz besondere Ehre, ihn während unseres Grand Chapitre zum Grand Officier d'Honneur zu inthronisieren.

Ich lade Sie alle ganz herzlich ein nach Hannover und freue mich Ihnen diese besondere Stadt vorzustellen.

Herzlich willkommen!

Ihr Adrian M. Grandt

Bailli Régional
Bailliage Niedersachsen



135 JAHRE
KLAVIERHAUS DÖLL
Alle Tasten im Spiel.

ECHTE WERTE

Einzigartig großes Angebot an
exzellenten, gebrauchten Original-
STEINWAY & SONS aus erster Hand
mit Zertifikat und Garantie:
„pre-loved“ Flügel & Klaviere ab 19.900 €
junge SPIRIO-Modelle ab 159.900 €
im Kundenauftrag oder aus
Inzahlungnahme – klangschön
und spielbereit.



Wir freuen uns auf Sie!

In unseren neuen Geschäftsräumen im Pelikanviertel von Hannover heißen wir Sie herzlich willkommen. Auf über 1.000 Quadratmetern erleben Sie wunderschöne Einstiegsklaviere neu und gebraucht, Silentklaviere, Yamaha Digitalpianos und Flügel bis zum App-gesteuerten STEINWAY SPIRIO Flügel und einzigartige Design Flügel. → www.klavierhaus-doell.de

Klavierhaus Döll
Günther-Wagner-Allee 7 · 30177 Hannover
Telefon 0511 / 30187732 · Mobil 0172 / 5133062

Individuelle Premium-Beratungstermine
Mo-Fr 10-16 Uhr, Sa 10-14 Uhr
Kundenparkplätze direkt am Haus!

NEUE
ANSCHRIFT
!

Hannover – Stadt der Geschichte, Kultur und Innovation

Hannover ist eine Stadt mit außergewöhnlicher Geschichte, einer großen Vielfalt an kulturellen Traditionen und beeindruckender Innovationskraft. Über 123 Jahre war Hannover eng mit dem englischen Königshaus verbunden: Während der Personalunion war der König von Hannover zugleich König von Großbritannien. Noch heute erinnern prachtvolle Gebäude, Gärten und historische Orte an diese bedeutende Epoche – trotz der schweren Zerstörungen des Zweiten Weltkriegs, nach denen Hannover mit großem Engagement wieder aufgebaut wurde.

Doch Hannover steht nicht nur für Geschichte, sondern auch für Erfindergeist und Fortschritt. Zahlreiche Entwicklungen und weltbekannte Produkte haben hier ihren Ursprung: Der Telegraf, die Zink-Kohle-Batterie, das Kohlemikro-

fon des Telefons, das Grammophon von Emil Berliner, die erste Musikkassette, die ersten CDs und das Farbfernsehen. Auch der erste Motorflug, der Tapetenkleister, der berühmte Butterkeks von Bahlsen, die Achterbahn sowie moderne Autoreifen – bis heute verbunden mit Continental – sind eng mit Hannover verbunden. Weltbekannte Unternehmen wie KIND Hörgeräte, Rossmann oder die CinemaxX-Kinos stammen ebenfalls aus unserer Stadt.

Hannover war die erste Stadt auf dem europäischen Kontinent mit Straßenbeleuchtung und Heimat des ersten Flohmarktes Deutschlands. Marken wie Pelikan und Geha machten Hannover zudem weltweit als Stadt hochwertiger Schreibkultur bekannt.



Heute verbindet Hannover Tradition und Moderne auf besondere Weise. Als UNESCO City of Music besitzt Hannover eine lebendige Kulturszene mit renommierten Museen, einer großartigen Jazztradition und einem vielfältigen Musikleben. Der wunderschöne Maschsee mitten im Herzen der Stadt, die Herrenhäuser Gärten sowie der weitläufige Wald, die Eilenriede – eines der größten innerstädtischen Waldgebiete der Welt und größer als der Central Park in New York – verleihen Hannover eine besondere Lebensqualität.

Auch der Sport gehört zur Identität der Stadt: Hannover 96 erfüllt seit Generationen viele Hannoveranerinnen und Hannoveraner mit Stolz und Leidenschaft.

In dieser besonderen Stadt heißen wir unsere Gäste aus dem In- und Ausland herzlich willkommen. Wir freuen uns darauf, Ihnen Hannover näherzubringen – eine weltoffene Stadt voller Geschichte, Ideen, Kultur und herzlicher Gastfreundschaft.

Herzlich Willkommen!



Hildesheim – Stadt der Geschichte & besonderen Atmosphäre

Hildesheim begeistert mit einem einzigartigen Zusammenspiel aus jahrhundertealter Geschichte und lebendiger Gegenwart. Die charmante Altstadt mit ihren liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern, malerischen Plätzen und kleinen Gassen lädt zum Flanieren und Entdecken ein. Als UNESCO-Weltkulturerbe ist die Stadt international bekannt und beeindruckt mit kulturellen Schätzen von außergewöhnlichem Rang. Gleichzeitig spürt man überall eine

angenehme Ruhe und Herzlichkeit, die den Aufenthalt besonders macht.

Hildesheim ist nicht nur ein Ort für Kulturinteressierte, sondern auch für Genießer – eine Stadt, die inspiriert und in Erinnerung bleibt.

Golfclub Isernhagen e.V.
Gut Lohne 22
30916 Isernhagen

Telefon: 05139-893185
E-Mail: info@golfclub-isernhagen.de
Homepage: www.golfclub-isernhagen.de



*Raus aus dem
Alltag!*



Melden Sie sich
noch heute zum
Schnuppern und
Ausprobieren an!

SCAN ME!



Der Golfclub Isernhagen,
eingehamnt von altem
Laubwald und der typisch
niedersächsischen
Weidelandschaft freut sich
auf Ihren Besuch.

Unser 5-Loch Kurzplatz
kann auch ohne
Golferfahrung gespielt
werden.
Sprechen Sie uns an !!

HEINZ VON HEIDEN

MASSIVHÄUSER

Der beste Platz für gute Küche:
die eigenen vier Wände.



Heinz von Heiden GmbH Massivhäuser
Chromstr. 12 | 30916 Isernhagen | T: 0511 7284-0

www.heinzvonheiden.de



Willkommen in der Bailliage Niedersachsen!

Der Regionalrat der Bailliage Niedersachsen heißt alle Gäste des 102. Grand Chapitre d'Allemagne in Hannover von Herzen willkommen!

Es ist uns eine große Freude und Ehre, Sie in unserer Stadt begrüßen zu dürfen – einer Stadt voller Geschichte, Kultur, Gastfreundschaft und Lebensfreude.

Hannover öffnet für dieses besondere Treffen seine Türen und sein Herz für Gäste aus nah und fern, die die Werte unserer Confrérie mit Leidenschaft, Freundschaft und Genuss verbinden.

Dieses Grand Chapitre soll ein Fest der Begegnung sein: geprägt von kulinarischer Tradition, inspirierenden Gesprächen, neuen und alten Freundschaften sowie gemeinsamen unvergesslichen Momenten. Gerade in unserer heutigen Zeit sind Gemeinschaft, gegenseitige Wertschätzung und die Freude am Miteinander von besonderer Bedeutung.

Wir freuen uns außerordentlich und danken allen, die mit ihrem Engagement und ihrer Verbundenheit dieses Treffen bereichern.

Unser besonderer Dank gilt auch unserem Bailli, der mit großem persönlichem Einsatz und viel Engagement dieses Chapitre ermöglicht hat.

Mögen diese Tage in Hannover für Sie voller schöner Eindrücke, genussvoller Stunden und herzlicher Begegnungen sein.

Der Regionalrat der Bailliage Niedersachsen wünscht Ihnen ein wunderbares 102. Grand Chapitre d'Allemagne und einen unvergesslichen Aufenthalt in unserer Stadt.

Mit amicalen Grüßen!

VIVE LA CHAINE !



HAPAG ¹⁸/₉₁ LLOYD
CRUISES

TRAUMREISE
GEWINNEN

JETZT
TEILNEHMEN:



Programmübersicht

102. Grand Chapitre d'Allemagne Hannover

Donnerstag, 3. September 2026

01 | Soirée de Bienvenue in der Burg Königsworth

Freitag, 4. September 2026 / Vormittags

02 | AUSFLUG

UNESCO Weltkulturerbe –

Hildesheimer Dom und Dommuseum

03 | AUSFLUG

Die weltberühmten Herrenhäuser Gärten

04 | AUSFLUG

Stadtführung mit dem Bus durch Hannover

05 | AUSFLUG

Kunstmuseum Schloss Derneburg – die Hall Art Foundation

06 | AUSFLUG

Die Staatsoper Hannover – Ein Blick hinter die Kulissen

Freitag, 4. September 2026 / Abends

07 | Dîner Amical – Restaurant Gallo Nero

08 | Dîner Amical – Restaurant Schorse

09 | Dîner Amical – Restaurant Titus

10 | Dîner Amical – Restaurant The Living

11 | Dîner Amical – Restaurant Gasthaus Müller

Samstag, 5. September 2026

12 | Inthronisation im Opernhaus Hannover

13 | Grand Gala Dîner im Königlichen Schloss
zu Herrenhausen



Donnerstag, 03.09.2026 | Veranstaltung 01

Soirée de Bienvenue

in der Burg Königsworth & Lüttje Lage trinken

Das Bierbrauen ist in Hannover eine uralte Tradition. Vor ziemlich genau 500 Jahren erfand Cord Brojhan in Hannover ein helles obergäriges Bier. Mit einem Glas Korn zusammen getrunken, ergibt sich Hannovers Kultgetränk – die Lüttje Lage.

Auch die historische Burg Königsworth war ursprünglich eine der zahlreichen privaten Brauereien. Wo einst Bier gebraut worden ist, wird heute die besondere Atmosphäre hannoverscher Gastlichkeit lebendig.

Freuen Sie sich auf ein besonderes hannoversches Highlight bei der Begegnung mit den Bruchmeistern eines der traditionsreichsten Schützenfeste und erlernen Sie das Trinken der Lüttje Lage.

Freuen Sie sich auf stimmungsvolle Live-Musik, traditionelle Spezialitäten und gesellige Momente. Dieser Abend lädt dazu ein, anzukommen, sich kennenzulernen und sich gemeinsam auf die kommenden festlichen Tage einzustimmen.

ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Kein Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Business casual (Mitglieder tragen Insignien)

ACHTUNG: Schuhwerk / Kieselsteine

ADRESSE

Burg Königsworth
Königsworther Straße 27
30167 Hannover

COVE

DIE MAßSCHNEIDER



**10%
RABATT**
für Freunde
der Chaîne

BADEN-BADEN • BERLIN • BOCHUM
BREMEN • DORTMUND • DÜSSELDORF
ESSEN • FRANKFURT • HAMBURG
HANNOVER • KÖLN • MÜNCHEN
MÜNSTER • STUTT GART • WIESBADEN

Termin vereinbaren unter
chaîne@cove.de • www.cove.de
0800 0268326



Freitag, 04.09.2026 - Ausflug | 02

UNESCO-Weltkulturerbe: Hildesheimer Dom & Dommuseum

Der weltberühmte Hildesheimer Dom, eine der ältesten Bischofskirchen Deutschlands, blickt auf über 1.100 Jahre Geschichte zurück und zählt zum UNESCO-Weltkulturerbe.

Bei einer Führung entdecken Sie beeindruckende Kunstschätze und architektonische Meisterwerke vergangener Jahrhunderte. Im angeschlossenen Dommuseum, das sich rund um den historischen Kreuzgang erstreckt, erleben Sie einzigartige Exponate vom Mittelalter bis zur Gegenwart.

Dieser Ausflug verbindet Kultur, Geschichte und Genuss – ein gemeinsames Mittagessen ist selbstverständlich inklusive.



ZEITEN

11.00 Uhr Beginn der Veranstaltung

14.00 Uhr Ende der Veranstaltung

BUS-TRANSFER

09.45 Uhr vor Hotel Mussmann

KLEIDERORDNUNG

leger / casual, festes Schuhwerk

ADRESSE

Domhof 3

31134 Hildesheim

Freitag, 04.09.2026 - Ausflug | 03

Die weltberühmten Herrenhäuser Gärten

Die Herrenhäuser Gärten zählen zu den bedeutendsten Barockgärten Europas und sind ein wahres Juwel hannoverscher Gartenkunst. Prachtige Alleen, kunstvoll gestaltete Hecken und beeindruckende Wasserspiele und das berühmte Gartentheater verleihen der Anlage eine besondere Eleganz.

Während einer fachkundigen Führung – wahlweise in deutscher oder englischer Sprache – entdecken Sie die faszinierende Geschichte und die kunstvollen Details dieses einzigartigen Ensembles. Im Anschluss an den Ausflug nach Herrenhausen findet in Hannover ein gemeinsames Mittagessen statt, das diesen besonderen Programmpunkt genussvoll abrundet.



ZEITEN

10.00 Uhr Beginn der Veranstaltung

12.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Gemeinsame Fahrt mit der Straßenbahn

KLEIDERORDNUNG

leger / casual, festes Schuhwerk

ADRESSE

Herrenhäuser Strasse 4

30419 Hannover

Freitag, 04.09.2026 - Ausflug | 04

Bussanova Stadtrundfahrt im Oldtimerbus – Hannover erleben

Erleben Sie Hannover auf ganz besondere Weise – an Bord eines originalen Oldtimerbusses aus den 60er Jahren. Der nostalgische Bussanova-Bus verbindet Geschichte, Unterhaltung und Lebensfreude zu einem einzigartigen Erlebnis. Während der Fahrt durch die Stadt erwartet Sie keine klassische Führung, sondern eine lebendige Mischung aus spannenden Geschichten, Musik und humorvoller Moderation. Künstler begleiten die Tour und lassen Hannover mit Charme und Witz lebendig werden – Mitsingen ausdrücklich erwünscht.

Diese außergewöhnliche Stadtrundfahrt vermittelt nicht nur Wissenswertes über Hannover, sondern schafft eine unvergleichlich heitere Atmosphäre, die lange in Erinnerung bleibt. Im Anschluss an die Fahrt laden wir Sie herzlich zu einem gemeinsamen Mittagessen ein, um die Eindrücke in geselliger Runde ausklingen zu lassen.

ZEITEN

10.00 Uhr Beginn der Veranstaltung

12.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TREFFPUNKT

09.45 Uhr vor Hotel Mussmann

KLEIDERORDNUNG

leger / casual, festes Schuhwerk



Chef SACHE

Perfekter Genuss entsteht nicht von allein. Deshalb sind wir immer da, wo Sie uns brauchen. Wir teilen die gleiche Leidenschaft – für Geschmack, für Vielfalt, für Frische und für Qualität.

Als Foodservice Partner Nr. 1 in Deutschland sorgen wir für Ihren kulinarischen und unternehmerischen Erfolg. Denn wir leben Foodservice.

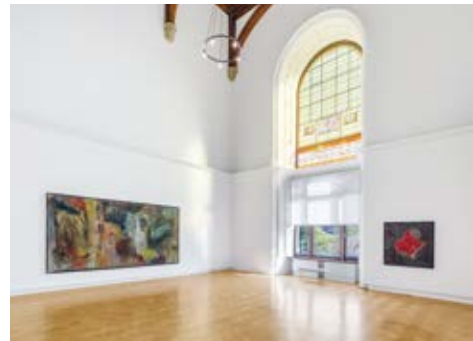
chefscolinar.de



CHEFS★CULINAR



Skulpturenpark, Ausstellungsansicht,
Kunstmuseum Schloss Derneburg.
© Hall Art Foundation, Foto: Franziska Lenferink



Per Kirkeby: Das Motiv ist die Erinnerung
Ausstellungsansicht, Kunstmuseum Schloss Derneburg.
© Hall Art Foundation, Foto: Roman März

Freitag, 04.09.2026 - Ausflug | 05

Schloss Derneburg – Kunst, Geschichte & Inspiration

Schloss Derneburg, einst Klosteranlage mit fast tausendjähriger Geschichte, zählt heute zu den außergewöhnlichsten Kunstorten Europas. In den historischen Mauern lebte und arbeitete über Jahrzehnte der weltberühmte Künstler Georg Baselitz, dessen kreative Spuren bis heute spürbar sind. Heute beherbergt das Anwesen eine der bedeutendsten privaten Sammlungen zeitgenössischer Kunst Weltweit, mit eindrucksvollen Werken internationaler Künstler in einem einzigartigen Zusammenspiel aus Architektur, Natur und Kunst.

Bei einer Führung entdecken Sie das Schloss, die weitläufigen Parkanlagen und den beeindruckenden Skulpturenpark, der das Gelände zu einem Gesamtkunstwerk macht. Im Anschluss genießen Sie ein gemeinsames Mittagessen vor Ort, eingebettet in diese inspirierende Atmosphäre.

ZEITEN

10.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

15.00 Uhr Ende der Veranstaltung

BUS-TRANSFER

09.00 Uhr vor Hotel Mussmann

KLEIDERORDNUNG

leger / casual, festes Schuhwerk

ADRESSE

Schlossstrasse 1

31888 Holle

Freitag, 04.09.2026 - Ausflug | 06

Die Staatsoper Hannover – Ein Blick hinter die Kulissen

Die Staatsoper Hannover zählt zu den traditionsreichsten Opernhäusern Europas und blickt auf eine glanzvolle Geschichte zurück. Als königliches Hoftheater löste es das alte Schlosstheater im Leineschloss ab, in dem seit 1689 Operaufführungen stattfanden. In jener Epoche prägten die hannoverschen Könige von England auch das kulturelle Leben der Stadt maßgeblich. Bis heute begeistert das Opernhaus mit seiner beeindruckenden Architektur, seiner herausragenden Akustik und einer Bühne von internationalem Rang.

Bei dieser exklusiven Führung erhalten Sie seltene Einblicke hinter die Kulissen eines der schönsten Opernhäuser Europas. Entdecken Sie verborgene Bereiche, erfahren Sie Spannendes über Inszenierungen und erleben Sie die Magie eines Hauses, das für höchste künstlerische Qualität steht. Im Anschluss an die Führung laden wir Sie herzlich zu einem gemeinsamen Mittagessen ein.



ZEITEN

10.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

12.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TREFFPUNKT

10.15 Uhr vor der Oper

KLEIDERORDNUNG

leger / casual, festes Schuhwerk

ADRESSE

Opernplatz 1

30159 Hannover



Association
Mondiale de la
Gastronomie

ORDENTLICHE MITGLIEDER- VERSAMMLUNG 2026

Kastens Hotel Luisenhof

Freitag, 04.09.2026

Beginn: 16.00 Uhr

ADRESSE

Kastens Hotel Luisenhof
Luisenstraße 1-3
30159 Hannover

KLEIDERVORSCHLAG

smart casual mit Insignien



libea[®]
the liberation of passion!



Ihr spezialisierter Versicherungsmakler
für wertvolle Uhren und Sammlungen
mit über 25 Jahren Erfahrung
Versicherung: worauf sollten Sie achten?

Alle Risiken absichern – „Allgefahrendeckung“

Diebstahl & Raub, Wasserschäden, Magnetismus
Verlust auf Reisen, Leihgaben, Events, Tragerisiko absichern

Kritische Versicherungsbedingungen

Agreed Value, Serien & Limitierungen: „Pair & Set Clause“
Manipulation & Fälschung, Franken, „Mariagen“
Juristischen Auseinandersetzungen und Provenienzkonflikte

Unbedingt zu beachten

Digitales Inventar, Wertgutachten
Sicherheitskonzept dokumentieren

Libea UG (haftungsbeschränkt) – Versicherungsmakler
+49 (0)511 80 60 6 37 +49 (0)171 27 17 87 5
Martin.Kirchner@libea.watch

Erlaubnis nach § 34d Absatz 1 GewO als Versicherungsmakler
Versicherungsvermittlerregister Nummer: D-C1GV-WRXK3-70
Mitglied in der Deutsche Gesellschaft für Chronometrie e.V.

Freitag Abend, 04.09.2026 - Dîner Amical | 07

Restaurant Gallo Nero, Hannover

Erleben Sie einen genussvollen Abend im Restaurant Gallo Nero, das für seine authentische italienische Küche und sein stilvolles Ambiente bekannt ist. Freuen Sie sich auf ein sorgfältig komponiertes Menü, das die Vielfalt und Raffinesse Italiens widerspiegelt – begleitet von erlesenen Weinen und stimmungsvoller italienischer Livemusik.

In eleganter Atmosphäre entsteht ein Abend ganz im Sinne der „Bella Vita“, geprägt von Lebensfreude, Geselligkeit und kulinarischem Genuss. Lassen Sie sich entführen in die Welt italienischer Gastlichkeit und genießen Sie unvergessliche Momente in bester Gesellschaft.



ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

BUS-TRANSFER

18.00 Uhr vor Hotel Mussmann

KLEIDERORDNUNG

Anzug mit Krawatte (Mitglieder tragen Insignien)

ADRESSE

Gross Bucholzer Kirchweg 72

30655 Hannover

Freitag Abend, 04.09.2026 - Dîner Amical | 08

Restaurant Schorse im Leineschloss, Hannover

Genießen Sie einen stilvollen Abend im Restaurant Schorse, gelegen im historischen Leineschloss – dem Sitz des Niedersächsischen Landtages. In einem einzigartigen Ambiente, das Geschichte und moderne Eleganz vereint, erwartet Sie eine gehobene Küche mit regionalen und saisonalen Spezialitäten auf höchstem Niveau.

Feine Aromen, kreative Kompositionen und ein exzellenter Service schaffen den Rahmen für einen genussvollen Abend in besonderer Atmosphäre. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen und erleben Sie einen Abend voller Austausch, Genuss und herzlicher Gastlichkeit.

ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Kein Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Anzug mit Krawatte

(Mitglieder tragen Insignien)

ADRESSE

Hannah Arendt Platz 1

30159 Hannover





Freitag Abend, 04.09.2026 - Dîner Amical | 09

Restaurant Titus, Hannover

„Hannovers Wohlfühlküche mit Herz“ – das Restaurant Titus steht für eine moderne, zugleich klassisch inspirierte Küche auf höchstem Niveau. In stilvollem, entspanntem Ambiente genießen Sie kulinarische Kreationen, bei denen nicht Inszenierung, sondern Qualität und Geschmack im Mittelpunkt stehen.

Hochwertige, saisonale Produkte aus aller Welt werden mit großer Sorgfalt und Leidenschaft verarbeitet. Dabei verbindet das Titus Genuss mit Leichtigkeit: kein steifer Gourmettempel, sondern ein Ort, an dem man sich wohlfühlt, gemeinsam lacht und besondere Momente teilt. Ganz im Sinne des Mottos, dass Kochen eine Kunst ist, die das Schöne und Gute vereint und Träume wahr werden lässt.

ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung

23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Kein Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Anzug mit Krawatte

(Mitglieder tragen Insignien)

ADRESSE

Joachimstraße 6 (Luisengalerie)

30159 Hannover



ACHTUNG:
nur 18 Plätze!

Freitag Abend, 04.09.2026 - Dîner Amical | 10 Restaurant The Living, Hannover

Erleben Sie einen besonderen Abend im Restaurant The Living und lassen Sie sich von der kreativen, modernen Küche auf höchstem Niveau begeistern. In stilvollem, elegantem Ambiente verbindet sich kulinarische Präzision mit innovativen Ideen und feinen Aromen. Saisonale Produkte und internationale Einflüsse werden zu raffinierten Gerichten komponiert, die sowohl überraschen als auch begeistern.

The Living steht für Genuss in entspannter Atmosphäre – ein Ort, an dem Qualität, Gastfreundschaft und ein Gespür für das Besondere harmonisch zusammenfinden und einen unvergesslichen Abend versprechen.

ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung
23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Kein Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Anzug mit Krawatte
(Mitglieder tragen Insignien)

ADRESSE

Weissekreuzstraße 31
30161 Hannover

Freitag Abend, 04.09.2026 - Dîner Amical | 11 Gasthaus Müller in Göxe bei Hannover

Erleben Sie einen Abend von besonderer Tradition und kulinarischer Exzellenz im Gasthaus Müller, einem der renommiertesten Restaurants der Region Hannover. Seit über 300 Jahren befindet sich das Haus in Familienbesitz und wird heute bereits in der elften Generation geführt – eine außergewöhnliche Geschichte, die bis ins Jahr 1723 zurückreicht. Schon in früheren Zeiten kehrten hier die hannoverschen Könige ein, um Rast zu machen und die Gastfreundschaft zu genießen. Heute verbindet das Gasthaus auf einzigartige Weise Tradition und moderne Spitzenküche. Regionale Produkte, handwerkliche Perfektion und kreative Ideen machen jeden Besuch zu einem besonderen Erlebnis. Zahlreiche Auszeichnungen bestätigen den herausragenden Ruf dieses Hauses als eine der besten Feinschmeckeradressen der Region.

Freuen Sie sich auf einen stilvollen Abend voller Genuss, Geschichte und herzlicher Gastlichkeit in einem Ambiente, das seit Jahrhunderten Gäste begeistert.



ZEITEN

18.30 Uhr Beginn der Veranstaltung
23.00 Uhr Ende der Veranstaltung

BUS-TRANSFER

17.30 Uhr vor Hotel Mussmann

KLEIDERORDNUNG

Anzug mit Krawatte
(Mitglieder tragen Insignien)

ADRESSE

Golterner Straße 2
30890 Barsinghausen

Namui

The new Masterpiece of Modern Perfume Art

„Namui entführt uns in eine ferne Oase der Entspannung, ein luxuriöses Spa eingebettet in das satte Grün des tropischen Waldes. Der Duft wilder Orchideen und exotischer Hölzer verschmilzt mit dem sinnlich-weichen Aroma der kostbaren Öle auf meiner Haut. Namui – komponiert, um zu berühren.“

– Ursula Lengling, Co-Founder & Creative Director

Das Maison LENGLING ist ein exklusives Parfumhaus aus München, das 2014 von dem Ehepaar Christian & Ursula Lengling gegründet wurde. Ihre kunstvoll komponierten und international ausgezeichneten Meisterwerke verkörpern die perfekte Harmonie von Gegensätzen in einem einzigartigen Duftkonzept: LENG-Note vs. LING-Note.

Follow us @lenglingmunich

Liebe

seit 1871 im Familienbesitz



@liebe.hannover

Die Welt für Schönheit und Mode
Karmarschstr. 25 - 30159 Hannover
Telefon 0511 / 30 4711 Fax 32 4711
www.liebe-hannover.de

LENGLING MUNICH

*Namui,
Created to touch your
Soul.*
Ursula Lengling



BENTLEY



Bentley Hannover X Chaîne des Rôtisseurs Where craftsmanship meets the art of hospitality

Wir als Bentley Hannover stehen für die Liebe zu außergewöhnlichen Automobilen, feiner Handwerkskunst und besonderen Momenten, die in Erinnerung bleiben. Mit viel Leidenschaft fürs Detail, zeitloser Eleganz und einem Gespür für das Besondere entstehen Erlebnisse, die Menschen berühren und begeistern.

Erleben Sie Ihren ganz persönlichen Bentley Moment bei dem 102. Grand Chapitre in Hannover, an einem Anlass, an dem Geschwindigkeit auf Entschleunigung trifft und wo Handwerkskunst und Kulinarik dieselbe Sprache sprechen.

Bentley Hannover, Kamps in Hannover GmbH & Co. KG, Podbielskistraße 322, 30655 Hannover, Telefon +49 (0)5 11 -358 55-0, www.bentley-hannover.de

Bentley Hannover: Handwerkskunst mit Zukunft

Bentley Hannover steht für außergewöhnliche Fahrzeuge, zeitlose Eleganz und echte Leidenschaft für Automobilkultur. Seit über 100 Jahren verbindet die Marke Bentley britische Tradition mit modernem Luxus und beeindruckender Ingenieurskunst. Jedes Fahrzeug vereint kraftvolle Performance, edle Materialien und feinste Handarbeit – vom sorgfältig verarbeiteten Leder bis zu den charakteristischen Holzfurnieren. Viele Arbeitsschritte erfolgen bis heute in liebevoller Handarbeit und machen jedes Automobil zu etwas Einzigartigem.

Genau diese Liebe zum Detail spiegelt sich auch bei Bentley Hannover wider. Die Menschen hinter der Marke schaffen mit persönlicher Beratung, Erfahrung und echter Begeisterung eine besondere Nähe zu ihren Kundinnen und Kunden. Hier geht es nicht nur um Automobile,

sondern um Emotionen, Individualität und das besondere Gefühl, Teil einer traditionsreichen Marke zu sein. Gleichzeitig blickt Bentley entschlossen nach vorn: Nachhaltige Technologien, innovative Antriebe und modernes Design prägen die Zukunft der Marke. So entsteht eine Verbindung aus Tradition, Handwerkskunst und Innovation, die Bentley Hannover zu einem besonderen Erlebnis macht.

KAMPS IN HANNOVER GMBH & CO. KG

Podbielskistraße 322

30655 Hannover

Tel. +49 (0) 511 35 855 0

info@bentley-hannover.de

www.bentley-hannover.de



© Bilder: 2026, Bentley Motors Limited. Alle Rechte vorbehalten.

© Text: 2026, Kamps in Hannover GmbH & Co. KG, Mareike Schröder.

Alle Rechte vorbehalten.



Samstag, 05.09.2026 | Veranstaltung | 12

ANMELDUNG
BIS: 09.07.2026

Feierliche Inthronisation in der Staatsoper Hannover mit Vin d' Honneur

In einem der eindrucksvollsten Kulturhäuser Deutschlands, der Staatsoper Hannover, findet die feierliche Inthronisation in einem wahrhaft würdigen Rahmen statt. Das traditionsreiche Opernhaus, dessen Geschichte bis ins 19. Jahrhundert zurückreicht, steht bis heute für künstlerische Exzellenz und architektonische Eleganz. Im stilvollen Lavesfoyer entfaltet sich die Zeremonie in einer Atmosphäre, die von Geschichte, Würde und besonderer Festlichkeit geprägt ist.

Die Inthronisation bildet den Höhepunkt des Treffens und wird in einem festlichen Rahmen zelebriert, der den Anlass in seiner Bedeutung unterstreicht. Im Anschluss lädt ein exklusiver Champagnerempfang auf der Terrasse der Oper dazu ein, diesen besonderen Moment ge-

meinsam zu feiern und den Blick über die Stadt Hannover schweifen zu lassen. In stilvoller Umgebung entsteht so ein unvergesslicher Ausklang dieser feierlichen Zeremonie.



ZEITEN

11.00 Uhr Beginn der Veranstaltung

14.00 Uhr Ende der Veranstaltung

TRANSFER

Kein Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Dunkler Anzug mit Krawatte

(zu inthronisierende Profis tragen ihre Berufsbekleidung, Mitglieder tragen ihre Insignien)

ADRESSE

Opernplatz 1

30159 Hannover

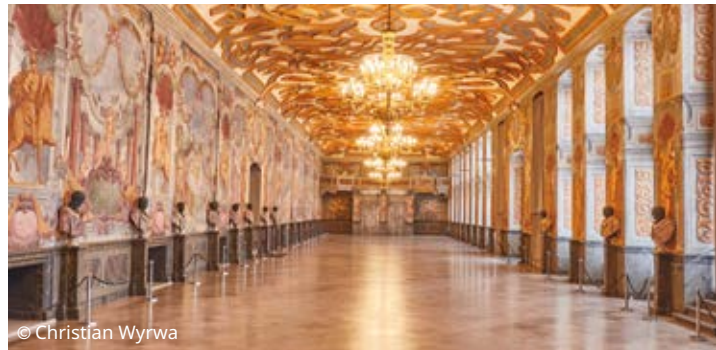
ACHTUNG: ES STEHT KEIN AUFZUG ZUR VERFÜGUNG



© StefanSchulze



© LarsGerhardts



© Christian Wyrwa

Samstag Abend, 05.09.2026 | Veranstaltung | 13

Grand Gala Dîner im Festsaal des Schlosses in Herrenhausen

Als Hannover nach der Kurwürde griff, wurde Herrenhausen zu einem barocken Juwel von europäischem Rang. Im Festsaal des Schlosses mit venezianischen Fresken findet das Grand Chapitre einen würdigen Höhepunkt.

Dieses Grand Gala Dîner verspricht eine einzigartige Verbindung aus kulinarischer und musikalischer Kunst. Der Zwei-Sterne-Koch Benjamin Gallein und seine Kollegen Maik Neumann und Christoph Murlowski kreieren gemeinsam ein exquisites Menü, begleitet von erlesenen Weinen, um die Gäste auf höchstem Niveau zu verwöhnen.

Ein stilvoller Rahmen, festliche Klänge und ein genussvoller Abend voller Eleganz machen diese Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis. Hauptsponsor ist Bentley Hannover.

ZEITEN

- 16:30 Uhr Bus-Transfer aus der Innenstadt Hannovers
- 17:00 Uhr Beginn der Veranstaltung
- 00:00 Uhr Ende der Veranstaltung
- 00:00 Uhr Rücktransfer zu den Hotels

TRANSFER

Bus-Transfer

KLEIDERORDNUNG

Smoking / Abendkleid, Mitglieder tragen Insignien

ADRESSE

Herrenhäuser Straße 3a
30419 Hannover

Als besonderer Höhepunkt erwartet alle Gäste an diesem Abend eine wunderbare Überraschung.

Übernachtungs-Empfehlungen

102. Grand Chapitre d'Allemagne Hannover

KASTENS HOTEL LUISENHOF

Luisenstraße 1-3
30159 Hannover
Tel. 0511 30440
www.kastens-luisenhof.de

PREISE inkl. Frühstück

Deluxe EZ	€ 208,-
Superior DZ	€ 235,-
Deluxe DZ	€ 250,-
Executive DZ	€ 300,-
Junior Suite	€ 330,-

Bitte geben Sie bei der Buchung
das Stichwort „Grand Chapitre“ an.



MARY'S
RESTAURANT

MARY's Restaurant
Luisenstraße 1-3
D-30159 Hannover
Tel.: +49 (0)511 30 44 816
marys-hannover.de



CENTRAL-HOTEL- KAISERHOF

Ernst-August-Platz 4
30159 Hannover
Tel. 0511 36830
www.centralhotel.de

PREISE inkl. Frühstück

Doppelzimmer	€ 179,-
Doppelzimmer Superior	€ 189,-
Junior Suite	€ 205,-
Kaiserhof-Suite	€ 229,-

Bitte geben Sie bei der Buchung
das Stichwort „Grand Chapitre“ an.



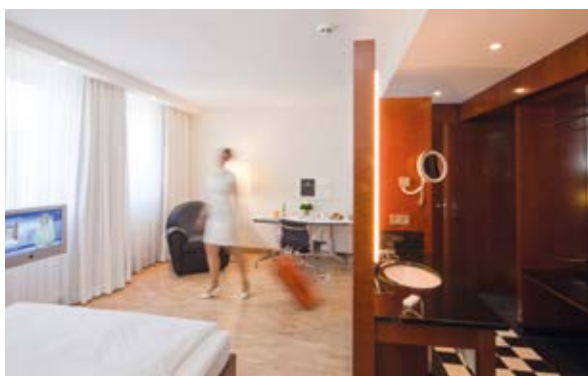
GRAND HOTEL MUSSMANN

Ernst-August-Platz 7
30159 Hannover
Tel. 0511 36560
www.grandhotel.de

PREISE inkl. Frühstück

Einzelzimmer	€ 149,-
Junior Suite	€ 205,-
Grand Suite	€ 229,-

Bitte geben Sie bei der Buchung
das Stichwort „Grand Chapitre“ an.





JOHAN VON ILTEN
Feine handgemachte Köstlichkeiten



ERINNERUNGEN, DIE MAN SCHMECKEN KANN

Handgemachtes Feingebäck aus ehrlichen Zutaten –
geschaffen, um Menschen zu berühren, Wertschätzung auszudrücken
und Genussmomente zu schaffen, die bleiben.

MEINE PHILOSOPHIE

Wahrer Genuss entsteht dort, wo beste Zutaten, handwerkliche Sorgfalt und ein sensibles Gespür für Geschmack zusammenfinden. Für mich ist Feingebäck nicht bloß eine süße Köstlichkeit, sondern ein Ausdruck von Wertschätzung, Stil und besonderer Aufmerksamkeit. Denn das wirklich Gute erkennt man nicht an seiner Lautstärke, sondern an seiner Qualität.

MEIN VERSPRECHEN

Mit meinen Feingebäcken möchte ich Genussmomente schaffen, die bleiben. Kleine Kostbarkeiten, gefertigt für Menschen, die das Besondere schätzen – für Augenblicke mit Familie und Freunden, für feine Gesten der Zuneigung und für jene stille Form von Luxus, die sich durch Geschmack, Haltung und Echtheit auszeichnet.

MEIN HANDWERK

Mein Handwerk habe ich mir nicht auf klassischem Wege angeeignet, sondern mit großer Hingabe, Disziplin und einem intensiven Selbststudium. Von

Beginn an war es mein Anspruch, Feingebäck zu schaffen, das durch Charakter, Textur und Geschmack eine eigene Handschrift trägt – und das Erinnerungen weckt, noch lange bevor das letzte Stück verzehrt ist.

MEIN QUALITÄTSANSPRUCH

Was wäre die größte Leidenschaft wert, wenn man bei den Zutaten Kompromisse einginge? Deshalb wähle ich jeden Rohstoff mit größter Sorgfalt aus. Entscheidend sind für mich Herkunft, Charakter und vor allem Geschmack. So arbeite ich unter anderem mit kleinen Haselnussbauern aus dem Piemont, mit Nougatspezialisten aus Norddeutschland, mit Schweizer und französischen Chocolatiers sowie mit regionalen Landwirten, die mich mit Freilandeiern, Dinkelmehl und Milchprodukten versorgen. Ohne ihre Leidenschaft für das Besondere wäre auch meine Arbeit nicht dieselbe.

www.johanvonilten.de



Preisübersicht

102. Grand Chapitre d'Allemagne Hannover

Donnerstag, 3. September 2026

01 | Soirée de Bienvenue in der Burg Königsworth € 145,-

Freitag, 4. September 2026 / Vormittags

02 | AUSFLUG € 90,-
UNESCO Weltkulturerbe –
Hildesheimer Dom und Dommuseum inkl. Déjeuner

03 | AUSFLUG € 100,-
Die weltberühmten Herrenhäuser Gärten inkl. Déjeuner

04 | AUSFLUG € 100,-
Stadtführung mit dem Bus durch Hannover inkl. Déjeuner

05 | AUSFLUG € 120,-
Kunstmuseum Schloss Derneburg – die Hall Art Foundation
inkl. Déjeuner

06 | AUSFLUG € 90,-
Die Staatsoper Hannover – Ein Blick hinter die Kulissen
inkl. Déjeuner

Freitag, 4. September 2026 / Abends

07 | Dîner Amical – Restaurant Gallo Nero € 225,-

08 | Dîner Amical – Restaurant Schorse € 230,-

09 | Dîner Amical – Restaurant Titus € 220,-

10 | Dîner Amical – Restaurant The Living € 220,-

11 | Dîner Amical – Restaurant Gasthaus Müller € 210,-

Samstag, 5. September 2026

12 | Inthronisation im Opernhaus Hannover mit Vin d'Honneur € 110,-

13 | Grand Gala Dîner im Königlichen Schloss zu Herrenhausen € 350,-



BUCHEN
SIE ONLINE:
booking.chaine.de

ANMELDUNG
BIS: 09.07.2026

Impressum

102. Grand Chapitre d'Allemagne Hannover



Association
Mondiale de la
Gastronomie

VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT

Bailli der Bailliage Niedersachsen
Adrian M. Grandt
Telefon: +49 (0) 173 88 74 995
adrianmgrandt@aol.com

FOTO-NACHWEISE

© Adobe Stock: Titelseite
Bildrechte liegen dem Verantwortlichen vor

VERANSTALTER

Chaîne Service GmbH
Am Joseph 21 · D-61273 Wehrheim/Ts
Tel. +49 (0) 6081 68 28 70
Fax +49 (0) 6081 68 28 71

PERMANENCE

Kastens Hotel Luisenhof
Raum: Clubraum 2 / 1.OG
Luisenstraße 1-3
30159 Hannover

ÖFFNUNGSZEITEN

Freitag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Samstag 15.00 - 16.00 Uhr

GESTALTUNG/DISTRIBUTION

Pro Mod Deters GmbH
Agentur für Werbung & Design
info@pmd-agentur.de · www.pmd-agentur.de

Wir danken allen unseren Sponsoren und
Nationalen Kooperationspartnern, insbesondere
Bentley Hannover.

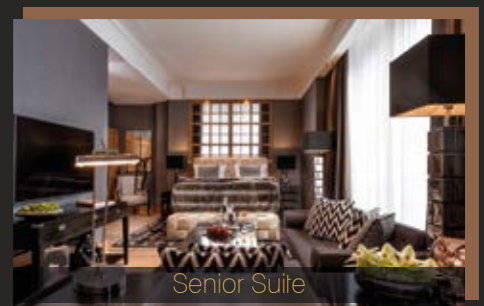
Irrtümer, Änderungen und Fehler bleiben vorbehalten. Bild- und Textrechte liegen dem Verantwortlichen vor.



Außergewöhnlich zentral

Zwischen Kufürstendamm, Gedächtniskirche und dem KaDeWe befindet sich das privat geführte *Hotel Palace Berlin*.

Mit 239 Zimmer und 39 individuelle gestalten Suiten, besitzt das Haus als Business- und Tagungshotel einen exzellenten Ruf.

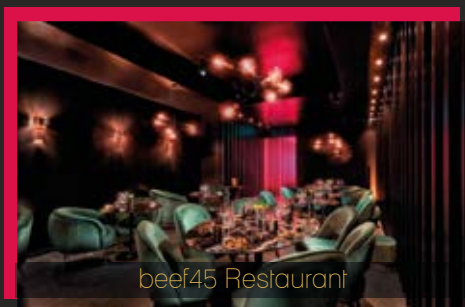


Senior Suite

Individueller Service auf höchstem Niveau.

Ob Gourmet, Shopping oder Kulturliebhaber, Business-Traveller oder Geschäftsreisender, die zentrale Lage des „*The Leading Hotel of the World*“ bedient alle Interessen.

Ganz auf Entspannung ist der Palace Spa & Fitness Berlin, ein 800m² großer Wellnessbereich mit Pool, Whirlpool, Sauna mit Eisgrotte & Saunagarten sowie Fitness ausgerichtet.



beef45 Restaurant

Im **beef45** feiern wir – *Nomen est Omen* – unseren Hauptprotagonisten, das Beef.

Das Beste vom Premium-Rind, serviert in einer Atmosphäre, die den Charme von Eleganz und lässiger Coolness vereint.

Genießen Sie zudem in der Lobby Lounge einen gepflegten Kaffeeplätzchen mit Kuchen aus unserer Pâtisserie & saisonale Gerichte zum Lunch und Dinner.



House of Gin Bar

House of Gin - Klassiker neu interpretiert, innovative Eigenkreationen – wir laden ein zu einer aufregenden Reise durch die Welt des Gins mit 150 Brands – *Let the fun be gin!*

Freuen Sie sich auf unsere **Champagner-Anreise & 10% Nachlass** auf unsere Tagesraten.* Sonderkonditionen für Chaîne-Mitglieder sind per E-Mail an res@palace.de oder telefonisch unter 030 25 02-1190 zu erfragen.

*(Messen und Berliner Sonderveranstaltung ausgeschlossen)

Die Magie der Farben

30 km von Lissabon entfernt

Ob Türkis wie das Meer, Goldgelb wie der Abendhimmel oder Beige wie die wildromantischen Strände der portugiesischen Riviera: Farben wecken Erinnerungen – und schaffen Emotionen. Darum erzählt jede der 25 individuell eingerichteten Garten- und Poolvillen unserer exklusiven Ferienvillenanlage **Victor's Portugal Malveira-Guincho** ihre eigene Farbgeschichte.

Lassen Sie sich von der Magie der Farben verzaubern und fühlen Sie sich wie zu Hause bei guten Freunden, wo es an nichts fehlt und an alles gedacht ist. Denn unsere stilvollen Villen sind nicht nur wunderschön anzuschauen, sondern auch perfekt ausgestattet – mit viel Liebe zum Detail.

Und dafür müssen Sie nicht auf den nächsten Sommer warten: Auch im Herbst und Winter versprüht die Região de Lisboa einen zauberhaften Charme – bei meist milden Temperaturen um 18 °C. Entdecken Sie die kleinen und großen Schätze dieser faszinierenden Region, etwa zur Weihnachtszeit, wenn Portugals Hauptstadt in funkelndem Lichterglanz erstrahlt.



Victor's Portugal

MALVEIRA - GUINCHO

www.victors-portugal.com





137 WEMPE

WEMPE-Cut®

80 Facetten mehr als der bekannte Brillantschliff

LEIPZIG, MÄDLER-PASSAGE/GRIMMAISCHE STRASSE 2-4, T 0341 211 31 12
UND AN DEN BESTEN ADRESSEN DEUTSCHLANDS UND IN NEW YORK, PARIS, WIEN, MADRID - WEMPE.COM